

# VELIS

IT

La famiglia Velis, da sempre distinta dall'equilibrio tra la morbidezza delle forme e la leggerezza degli spessori minimi, comprende 6 lavabi, 2 coppie di wc e bidet terra e 1 wc monoblocco. I lavabi 102, 82, 62 sono installabili sospesi e su mobile (INOVA) oppure integrabili con uno specifico portasciugamani; per i 3 lavabi d'appoggio ellittici è stato invece previsto un restyling del bordo, reso più morbido e contemporaneo; I wc-bidet terra e sospesi, così come il monoblocco 70, sono accomunati dalle stesse forme morbide dei lavabi.

EN

The Velis collection, with its delicate balance of soft contours and lightweight thin edges, includes 6 washbasins, 1 wall hung WC and bidet, 2 floor-mounted WCs and bidets and 1 close coupled WC. 102cm, 82 cm and 62 cm washbasins are suitable for wall-hung installation, furniture installation (INOVA) or they can be installed with dedicated towel rails; the 3 elliptical sit-on washbasins feature a new edge, more rounded and contemporary; wall-hung and floor-mounted WCs and bidets, as well as the 70 close coupled WC, reflect the same soft shape of the washbasins.

DE

Die Produktfamilie Velis zeichnet sich seit jeher durch das Gleichgewicht aus weichen Formen und besonderer Leichtigkeit durch geringe Wandstärken aus. Sie umfasst 6 Waschtische, 2 stehend montierte WC-Bidet-Duos und 1 Monoblock-WC. Die Waschtische 102, 82 und 62 sind für die Hängemontage oder die Montage auf ein Möbel (INOVA) vorgesehen. Sie können um einen speziell entworfenen Handtuchhalter ergänzt werden.

Die 3 elliptischen Waschtische für die Aufsatzmontage erhielten dagegen eine Neugestaltung der Ränder, die weicher und zeitgemäßer gestaltet wurden; die stehend und hängend montierten WC-Bidet-Duos wie auch beim Monoblock-WC 70 besitzen passend dieselben weichen Formen wie die Waschtische.

FR

La collection Velis, s'est toujours distinguée par l'équilibre de ses formes et la faible épaisseur de ses lignes, elle intègre 6 lavabos, deux paires de cuvette - bidet et d'une cuvette monobloc. Les vasques 102, 82 et 62 peuvent être installées suspendues ou sur un meuble de la gamme Inova et possèdent un accessoire porte serviette optionnel.

Les trois lavabos à poser elliptiques ont subi un relooking de leurs bordures, rendues plus fines pour un style plus contemporain.

Les cuvettes et bidets respectent les lignes fluides et contemporaines des vasques.

ES

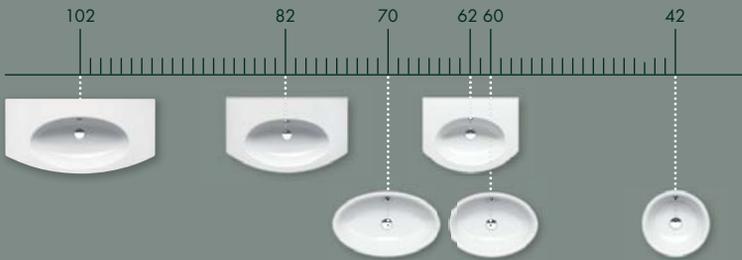
La familia Velis, distinta siempre del equilibrio entre la suavidad de las formas y la levedad del mínimo espesor, incluye 6 lavabos, 2 pares de inodoro y bidé a tierra i un inodoro monobloc. Los lavabos 102, 82 y 62 se pueden instalar suspendidos y sobre encimera (INOVA) o estar integrado con un toallero específico;

Para los 3 lavabos de apoyo elípticos se ha previsto cambio de imagen del borde, que sea más suave y contemporáneo; los inodoro y bidet, a tierra y suspendidos, así como el monoblock 70, están hermanados por las mismas líneas suaves de los lavabos.

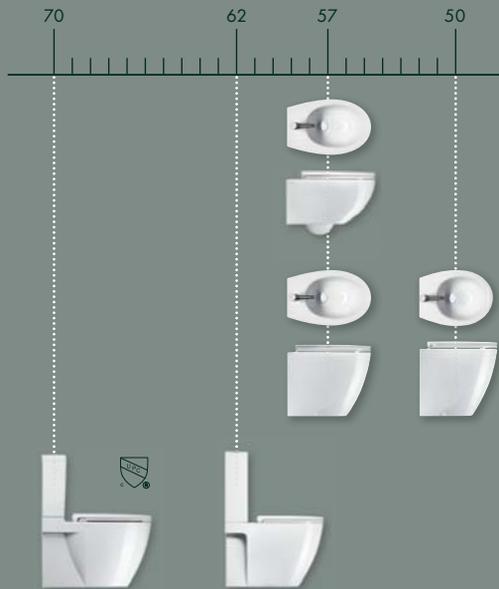
LT

Семья Velis, отличающаяся всегда балансом между мягкостью форм и легкостью минимальной толщины, состоит из 6 раковин, пары напольных унитазов и биде и 1 унитаза моноблока. Раковины 102, 82 и 62 устанавливаются в подвесном виде и на мебели (ИНОВА), или могут иметь специальный полотенцедержатель; у 3 эллиптических настольных раковин были пересмотрены края, которые стали более мягкими и современными; напольные и подвесные унитазы и биде, как и моноблок имеют единые мягкие формы как у раковин.

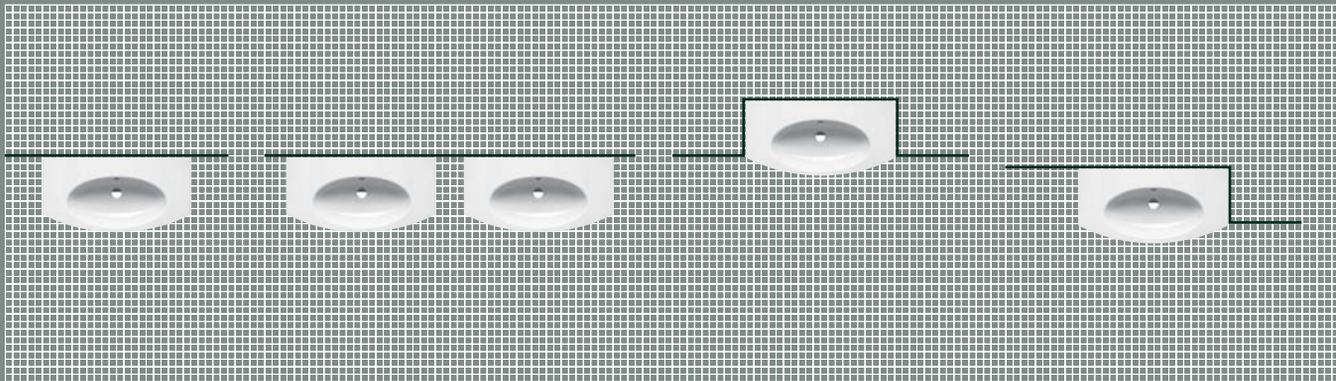
**6** lavabi | washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



**8** wc-bidet | wc-bidet  
wc-bidet | wc-bidet wc-bidé  
Унитазы-Биде



modularità | modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



**3** installazioni | installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



VELIS



Velis 102  
Wc | Bidet 57



# VELIS 102

## 102x50xh47cm

**INOVA**

**Il mobile di produzione Inova 100x50xh47 cm accoglie il Velis 100 esaltandone tanto le linee tese e curve, quanto la leggerezza dei bordi sottili.**

INOVA base 100x50xh47 cm sizes fits Velis100 washbasin enhancing both its tight lines and curves, and also its thin edges lightness.

Das Möbelstück von Inova 100x50xh47 cm bietet Velis100 Raum und hebt sowohl dessen strenge Kanten und Kurven sowie die Leichtigkeit der feinen Kanten hervor.

Les meubles INOVA 100X50Xh47 peuvent recevoir le Velis 100 mettant en valeur ses lignes légères et courbes.

El mueble de producción Inova 100x57x 47 h cm acoge el Velis 100 exsaltando tanto las líneas curvas así como la ligereza y bordes reducidos.

Мебель производства Inova 100x50xh47 см подходит для Velis100, подчеркивая не столько изогнутые линии, сколько легкость тонких бортиков.





**I due ampi piani simmetrici si offrono per un utilizzo multifunzionale.**

The two large symmetrical counters allow a multi-functional use.

Die beiden symmetrischen Flächen können vielfach genutzt werden.

Deux amples plans symétriques qui offrent un usage multifonctionnel.

Los dos amplios planos simétricos se ofrecen para una utilización multifuncional.

Две широкие симметричные поверхности предлагаются для многофункционального использования.

# 10 mm

**Nuovi studi e tecnologie all'avanguardia hanno permesso di ridurre lo spessore dei bordi del lavabo a 1 cm.**

New studies and technologies allowed us to reduce the washbasins edges thickness to 1 cm.

Neueste avantgardistische Studien und Technologien haben es ermöglicht, die Stärke der Beckenränder auf nur 1 cm zu reduzieren.

De nouvelle technologie d'avant-garde qui ont permis de réduire les épaisseurs des bords du lavabo à 1 cm.

Nuevos estudios y tecnologías a la vanguardia han permitido de reducir el espesor de los bordes a 10 mm.

Новые разработки и современные технологии позволили нам уменьшить бортики раковины до 1 см.



**Il portasciugamani dedicato è in ottone cromato e conferisce dinamicità e funzionalità al lavabo.**

The chrome-brass towel rail gives dynamism and functionality to the washbasin.

Der zugehörige Handtuchhalter ist aus verchromtem Messing und verleiht dem Waschbecken Schwung und Zweckmäßigkeit.

Porte-serviette en laiton chromé spécifique donne au lavabo sa fonctionnalité et exalte la dynamique de ses lignes.

El toallero específico en latón cromado le da un aspecto dinámico y funcional al lavabo.

Специальный полотенцедержатель изготовлен из хромированной латуни и придает раковине динамичность и функциональность.

VELIS



Velis 82

102x51 cm



cod. 1102VL00

cod. 5P10VL00



specifications

82x49 cm



cod. 182VL00

cod. 5P80VL00



specifications

# VELIS

62x48 cm



cod. 162VL00

cod. 5P60VL00



*specifications*



Velis 62

VELIS



Velis 70  
Wc | Bidet 57



VELIS



Velis 60

70x42 cm

cod. 170VLN00



*specifications*

60x42 cm

cod. 160VLN00



*specifications*

# VELIS

Ø42 cm

cod. 142VLN00



*specifications*



Velis 42

# VELIS WC|BIDET



Velis 57  
Wc | Bidet

57x37 cm

Wc  
cod. 1VSVL00



cod. 5V57STF000 Soft Close\*



specifications

Bidet  
cod. 1BSVL00



specifications



\* TakeOff System

# VELIS WC|BIDET

57x37 cm

Wc  
cod. 1VP5700



cod. 5V57STF00 Soft Close\*



specifications

Bidet  
cod. 1BI5700



specifications

50x37 cm

Wc  
cod. 1VP5000



cod. 5NLV5STF00 Soft Close\*



cod. 5NLV5ST00 Standard\*



specifications

Bidet  
cod. 1BI5000



specifications



\* TakeOff System



Velis 50  
Wc | Bidet

# VELIS WC MONOBLOCCO



Velis 62  
Wc Monoblocco

62x37 cm



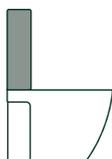
cod. 5NLV5STF00 Soft Close\*



specifications

Wc  
cod. 1MPVL00

cod. 1SCVL00 +  
5BSSC00



**scocca in ceramica + set di scarico**

one body ceramic shell + flushing set

keramikbecken + spülgarnitur

caisson en céramique + kit de vidage

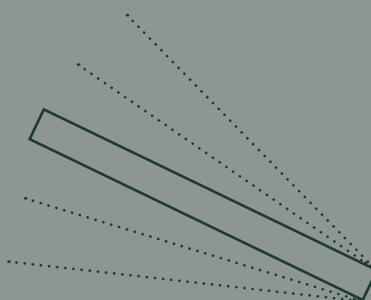
chasis de cerámica + set de descarga

керамическая оболочка + система смыва



\* TakeOff System

# VELIS WC MONOBLOCCO 62



## SOFT CLOSE

**Sedili a chiusura controllata in resina inalterabile.**

Slow-close toilet seats in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Abattant à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

Asiento con caída amortiguada en resina inalterable.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.

## DUAL FLUSH



**Il Sistema Dual Flush permette di regolare l'intensità del flusso di scarico, risparmiando fino al 40% di acqua al giorno.**

Dual flush system allows to adjust the flow rate of the flush, saving up to 40% of water per day.

Das System Dual Flush ermöglicht die Bestimmung der Toilettenspülmenge mit einer täglichen Wasserersparnis bis zu 40%.

Le système Dual Flush permet de réguler l'intensité de l'eau et garantis une économie de 40% d'eau par jour.

El sistema dual flush permite regular la intensidad de la descarga ahorrando hasta un 40% de agua por día.

Система Dual flush позволяет регулировать сливной поток, экономя до 40% воды в день.

## CISTERNA

**Il Monoblocco 62 è provvisto di una cisterna interna, anticondensa, separata dalla ceramica.**

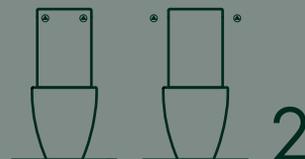
Close-coupled 62 WC is provided with an inner anti-condensation cistern, separated from the ceramic.

Der Monoblock 62 verfügt über einen internen, die Kondensbildung verhindernden und vom Keramikmaterial getrennten Wasserbehälter.

Le Wc monobloc 62 est prévu pour recevoir un réservoir interne, anticondensation et séparé de la céramique.

El Wc con cisterna tanque bajo 62 está previsto de una cisterna interna, anticondensación, separada de la parte cerámica.

Моноблок 62 оснащен внутренним баком, не образует конденсат, и отделен от керамики.



**Dupliche modalità d'installazione della cassetta dell'acqua: attacco posteriore e predisposizione per attacco laterale dx-sx.**

Two ways of installation of the water box: back water inlet or lateral (right or left) inlet.

Doppelte Installationsmöglichkeit des Spülkastens: rückseitiger Anschluss und Vorfertigung für seitlichen Anschluss rechts oder links.

Possibilité d'installer le réservoir avec alimentation arrière ou latérale dx-sx.

Doble modalidad de instalación de la cisternade agua: conexión posterior y preparada para instalación lateral izquierda y derecha.

Двойной способ установки водяного бачка: заднее крепление и подготовка для бокового крепления право-лево.



## PARETE

**Attente soluzioni progettuali hanno permesso una duplice modalità di installazione: a parete o a pavimento.**

Careful design solutions allows wall-hung or floor-mounted installation.

Eine aufmerksame Planung ermöglicht eine doppelte Installationsmöglichkeit: an der Wand oder am Boden.

Installation possible au mur ou au sol.

Interesante soluciones de proyectación han permitido una doble modalidad de instalación: a pared y a pavimento.

Тщательные проектные разработки позволили создать двойную установку: настенную или напольную.

## PAVIMENTO

# VELIS WC MONOBLOCCO SIFONICO



70x37 cm



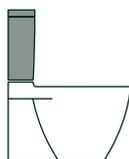
cod. 5V57STF000 Soft Close\*



specifications

Wc  
cod. 1MPVSJ00

cod. 1CMVSJ00 +  
5BAVSJ00



## **cassetta in ceramica + meccanismo di scarico**

ceramic cistern + flushing device

keramikspülkasten + spülsystem

réservoir en céramique + mécanisme de vidage

cisterna de cerámica + mecanismo de descarga

керамический смывной бачок + смывной механизм



\* TakeOff System



Velis 70  
Wc Monoblocco Sifonico

# VELIS

102x51 cod.1102VL00



70x42 cod.170VLN00



82x49 cod.182VL00



60x42 cod.160VLN00



62x48 cod.162VL00



42 cod.142VLN00



## WC BIDET ABBINABILI

matching wc and bidet | kombinierbare wcs und bidets  
wc et bidet associés | wc y bidet combinables  
сочетаемые унитаза биде

pp. 166 | 363-364

**57x37** cod.1VSVL00 | 1BSVL00



**57x37** cod. 1VP5700 | 1BI5700



**55x35** cod.1VS55NR00 | 1BS55N00



**50x37** cod.1VP5000 | 1BI5000



**52x37** cod.1VSLI00 | 1BSLI00



**62x37** cod.1MPVL00 + 1SCVL00



**50x37** cod.1VPLI00 | 1BILI00



**70x37** cod.1MPVSJ00 + 1CMVSJ00

